

Partnergemeinde zu Gast bei uns

Taradeau dankt Röhrmoos

Sie kamen mit 2500 Flaschen bestem provenzalischem Wein und vielen anderen mediterranen Gaumenfreuden im Gepäck angereist – und nach zwei Tagen „Französischer Markt“ war alles restlos ausverkauft: Am ersten Oktoberwochenende waren unsere Freunde aus der Partnergemeinde Taradeau wieder zu Gast in Röhrmoos. Sie hatten es also doch noch geschafft, die weite Reise aus dem Süden Frankreichs in den Süden Bayerns anzutreten, nachdem im Juni ein verheerendes Unwetter im französischen Département Var den geplanten Besuch verhindert hatte.

Das Unwetter ist zwar noch lange nicht vergessen, aber die sichtbaren Schäden sind größtenteils beseitigt, die Behelfsbrücke über den Fluss Florièye hat den Ort wieder vereinigt und die Taradeens blicken wieder mit Vertrauen in die Zukunft. Geholfen hat dabei nicht nur die tatkräftige finanzielle wie personelle Unterstützung seitens der französischen Behörden und freiwilliger Helfer. Auch die in Röhrmoos bei der Benefizveranstaltung in der Grundschule gesammelten Gelder haben auf ihre Weise dazu beigetragen, erlittene Not zu lindern. Bei ihrem Besuch im Oktober überbrachte die kleine Delegation aus Taradeau dafür den ausdrücklichen Dank von Gilbert Galliano, dem Bürgermeister von Taradeau, an die Röhrmooser Bürger.

15 Gäste aus Taradeau reisten am 29. September an und wurden am Rathaus vom stellvertretenden Bürgermeister Dieter Kugler und den Gastfamilien bei Brezn und Bier begrüßt.

Am nächsten Tag lud das Partnerschaftskomitee zu einem Besuch der Fuggerstadt Augsburg ein. Eine Stadtführung, für unsere Gäste selbstverständlich in französischer Sprache, gab einen lebendigen Einblick in die Geschichte der Stadt und der bis heute noch bestehenden Fuggerei.

Freitag und Samstag waren für den Markt reserviert. „Das Wetter spielte Gott sei Dank mit, sodass nicht nur eifrig Käufe getätigt wurden, sondern sich auch viele Möglichkeiten auftaten, bei einem Gläschen Wein und einem Stück Baguette mit Ziegenkäse alte Freundschaften aufzufrischen und neue zu knüpfen. Es war Tabula Rasa zum Schluss, gut für unsere Franzosen aber verständlicherweise nicht ganz so gut für jene Besucher aus Röhrmoos und Umgebung, die leider nicht mehr das bekamen, was sie sich wünschten. Wir werden versuchen, beim nächsten Markt noch mehr den Wünschen unserer Bürger gerecht zu werden“, meinte Harald Neumann, Partnerschaftsbeauftragter

der Gemeinde, nach dem Markt. „Nachdem viele Bürger aber unser Angebot rege genutzt haben, über unsere Website (www.roehrmoos-taradeau.eu) Wein vorzubestellen, konnten trotz der großen Nachfrage an den Markttagen aber die meisten Wünsche erfüllt werden.“

Traditionell gehört der Sonntag während des Aufenthalts in der Partnergemeinde den Gastgebern und Gästen. Mutig stürzten sich etliche ins Getümmel des Oktoberfestes, wo es im Bereich der historischen Wiesen sogar noch Platz zum Atmen gab. Andere fuhren bei schönstem Föhnwetter in die Berge.

Den Abschiedsabend, die „Fête d'Adieu“ fand diesmal bereits am Samstag im Gasthaus Scherm in Biberbach statt, wo die Küche ein ausgezeichnetes bayrisches Menü gezaubert hatte. Akkordeonmusik sorgte für gemütliche Hintergrundatmosphäre. Der Präsident des Taradeauer Partnerschaftskomitees, Albert David, verlas den Dankesbrief von Bürgermeister Galliano. Bürgermeister Hans Lingl erwiderte in bestem Französisch und der Kreistagsabgeordnete Bernhard Seidenath hob in einer kurzen Ansprache die Bedeutung von Partnerschaften im vereinten Europa hervor.

Musikalisch blieb es aber nicht nur bei Akkordeonmusik: Jaques Ouzaid, professioneller Verdi-Tenor aus Taradeau sang mit gewaltiger Stimme einige Verdi-Arien. Harald Neumann zeigte einen Video-Mitschnitt der Benefizaufführung des Piaf Musicals. Als I-Tüpfel überraschten schließlich zu später Stunde noch die Schönbrunner Blasmusiker mit einem Überraschungsauftritt. So klang der wunderschöne Abschiedsabend erst weit nach Mitternacht aus.

Bildunterschriften:

Bild augs_1000:

Beim „König in Flandern“ in Augsburg

Bild Albert.jpg:

Beim Abschiedsabend im Gasthaus Scherm verlas der Präsident des Taradeauer Partnerschaftskomitees, Albert David, den Dankesbrief von Bürgermeister Galliano.

Bild marche.jpg:

War wieder ein voller Erfolg: der „Französische Markt“ in Röhrmoos, veranstaltet von der Partnergemeinde Taradeau.

20 Jahre Gemeindepartnerschaft Röhrmoos – Taradeau

Feiern Sie mit in Taradeau vom 30. Juni bis 4. Juli 2011

Sie haben beim Lesen des Berichts Lust darauf bekommen, auch einmal einige Tage mit unseren Freunden aus Taradeau zu verbringen? Dann sollten Sie sich jetzt schon einmal die Zeit vom 30. Juni bis zum 4. Juli reservieren. Dann reisen wir nach Taradeau, um dort gemeinsam das 20-jährige Jubiläum der Gemeindepartnerschaft zu feiern. Nicht nur, dass eine Reise in die Provence immer einen besonderen Reiz hat. Sie können sicher sein, dass unsere französischen Gastgeber uns mit einem besonderen Programm überraschen und herzlich aufnehmen werden. Die Planungen für das Jubiläum haben bereits begonnen, auch hier bei uns in Röhrmoos. Informieren Sie sich auf unserer Website über den aktuellen Stand der Planungen. Dort erfahren Sie auch in Kürze alle notwendigen Informationen über die Reise nach Taradeau. Wenn Sie Interesse haben, im kommenden Sommer mit nach Taradeau zu reisen, können Sie sich schon jetzt bei Harald Neumann melden.
Also kommen Sie mit nach Taradeau!

Bild hierzu die Grafik Jubiläum

